

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/38/297

S/15867

13 July 1983

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать восьмая сессия
Пункты 12 и 34 первоначального
перечня*
ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И
СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать восьмой год

Письмо Постоянного представителя Федеративной Республики
Германии при Организации Объединенных Наций от 22 июня
1983 года на имя Генерального секретаря

В качестве нынешнего Председателя группы постоянных представителе-
лей государств-членов Европейского сообщества в Нью-Йорке имею честь
информировать вас о том, что главы государств и правительств Десятки,
собравшиеся на совещание Европейского совета, приняли 19 июня
1983 года в Штуттгарте следующее решение:

"Решение Европейского совета, Штуттгарт, 17-19 июня 1983 года

Торжественная декларация во имя европейского союза

Главы государств и правительств получили доклад министров
иностраннх дел, касающийся результатов их работы по реализации
инициативы Федеративной Республики Германии и Италии, касающейся
европейского союза, в соответствии с мандатом, возложенным на
них Европейским советом в ноябре 1981 года. Главы государств и
правительств и министры иностраннх дел Десятки подписали Тор-
жественную декларацию во имя европейского союза. Они выразили
глубокое удовлетворение в связи с этим важным шагом, направлен-
ным на укрепление европейского союза.

* A/38/50/Rev.1.

Польша

В настоящее время, когда в Польше с важным визитом находится Папа Иоанн Павел II, главы государств и правительств рассмотрели положение, сложившееся в этой стране, с которой их народы связывают прочные узы солидарности.

Сейчас, когда польский народ полон столь больших надежд на будущее, они выражают уверенность в том, что лишь национальное примирение с должным учетом этих чаяний может вывести Польшу из серьезного кризиса.

Конференция по безопасности и сотрудничеству в Европе

Главы государств и правительств рассмотрели прогресс, достигнутый в ходе Мадридской встречи государств-участников Сопещения по безопасности и сотрудничеству в Европе, с интересом отметив своевременную и важную инициативу, с которой 17 июня выступил премьер-министр принимающей страны г-н Фелипе Гонсалес. Их правительства рассмотрят это предложение с должным вниманием и в конструктивном духе. Они призывают правительства других государств-участников поступить аналогичным образом. Они подтверждают свою точку зрения о том, что принятие сбалансированного заключительного документа в Мадриде по существу обсуждаемых проблем будет содействовать достижению прогресса в гуманитарной области, созданию возможностей для проведения конференции по разоружению в Европе, придаст новый стимул процессу, осуществляемому в рамках Сопещения по безопасности и сотрудничеству в Европе, и внесет полезный вклад в улучшение отношений между Востоком и Западом в целом.

Ближний Восток

Главы государств и правительств считают, что восстановление полного суверенитета и установление окончательного мира в Ливане требуют полного и безотлагательного вывода иностранных вооруженных сил из его территории за исключением тех из них, присутствие которых может быть необходимо для ливанского правительства.

Они подтверждают свою полную поддержку президенту Жмайелю и его правительству в их решительных действиях по восстановлению их власти над всей территорией Ливана. В этой связи они считают, что подписание израильско-ливанского соглашения представляет собой шаг, которому должны последовать другие. Однако они считают, что мир на деле не сможет быть обеспечен до тех пор, пока не будут полностью приняты во внимание стремление к безопасности и законные интересы других государств и народов этого региона.

Они заявляют о своей готовности использовать все имеющиеся в их распоряжении средства для поддержки усилий, предпринимаемых сторонами в этом вопросе, с тем чтобы изыскать возможность достижения более широкой договоренности.

Они по-прежнему убеждены в том, что справедливый, прочный и всеобъемлющий мир на Ближнем Востоке может быть обеспечен лишь на основе осуществления принципов, которые они неоднократно излагали в прошлом.

Они вновь выражают самую серьезную озабоченность в связи со страданиями палестинского гражданского населения. Они выражают надежду, что соответствующим международным организациям будет предоставлена возможность беспрепятственно оказывать помощь этому населению.

Центральная Америка

Главы государств и правительств подтверждают, что они внимательно следят за событиями в Центральной Америке. Они выражают глубокую озабоченность в связи с экономическими и социальными условиями, существующими во многих районах этого региона, напряженностью, к возникновению которой приводят эти условия, и массовой нищетой и убийствами.

Они убеждены в том, что проблемы Центральной Америки не могут быть решены военными средствами; они могут быть урегулированы лишь на основе политического решения, достигнутого в самом регионе, при этом необходимо соблюдать принципы невмешательства и нерушимости границ. В связи с этим они полностью поддерживают нынешнюю инициативу Контадорской группы. Они подчеркивают необходимость создания демократических условий и строгого соблюдения прав человека во всем регионе.

Они выражают готовность по-прежнему содействовать дальнейшему развитию этого региона для достижения прогресса в деле обеспечения стабильности".

Буду признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 12 и 34 первоначального перечня и Совета Безопасности.

Гюнтер ван ВЕЛЛЬ
